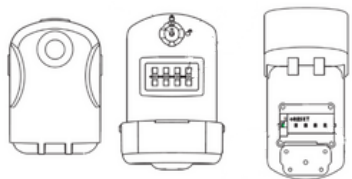


PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA SEJFU NA KLUCZE 4CONVY

4convy



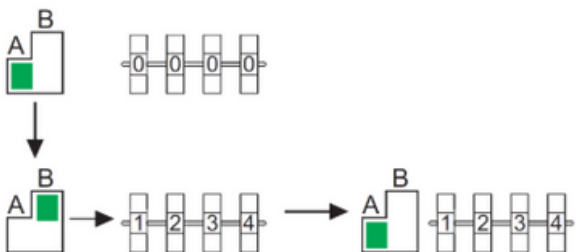
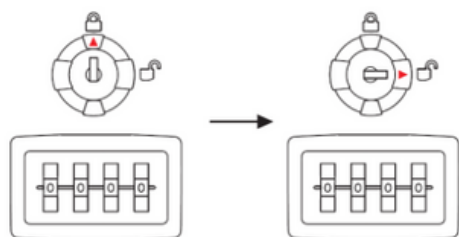
Ustawienie hasła przy pierwszym użyciu.

1. Najpierw otwórz sejf za pomocą fabrycznego kodu 0-0-0-0. W tym celu:

Obróć koła numeryczne tak aby wskazywały prawidłowy kod otwarcia na skali

(0-0-0-0 za pierwszym razem).

Obróć gałkę otwarcia zgodnie ze wskazówkami zegara z pozycji zamkniętej na otwartą i otwórz drzwi sejf.



2. Mając ustawiony prawidłowy kod na skali przesun dźwignię RESET z pozycji A na pozycję B

3. Ustaw nowy 4 cyfrowy kod ustawiając koła numeryczne równo na skali!

4. Przesun dźwignię RESET z pozycji B na pozycję A, aby potwierdzić kod.

5. Nowy kod został ustawiony i można nim otwierać sejf.

Standardowe użytkowanie

Otwieranie: Ustaw prawidłowy kod, przekręć gałkę otwarcia z pozycji zamkniętej na otwartą i otwórz drzwi sejf.

Zamykanie: Zamknij drzwi, przekręć gałkę otwarcia z pozycji zamkniętej na otwartą i obróć koła numeryczne na losową kombinację inną niż prawidłowy kod (by zapobiec przed niepowołanym użyciem).

Awaryjne otwarcie sejf za pomocą klucza

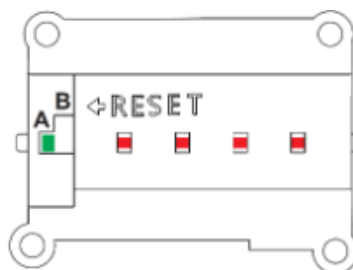
Jeśli zapomnisz prawidłowego kodu możliwe jest otwarcie sejf za pomocą klucza i odzyskanie hasła. Klucz jest dołączony do zestawu.

Otwieranie awaryjne: włóż klucz do gałki otwarcia i przekręć zgodnie ze wskazówkami zegara z pozycji zamkniętej na otwartą, następnie otwórz drzwi.

Zamykanie awaryjne: zamknij drzwi i przekręć klucz będący w gałce otwarcia w przeciwnym do wskazówek zegara z pozycji otwartej na zamkniętą.

Odzyskanie hasła:

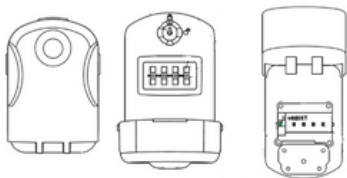
1. Otwórz awaryjnie sejf za pomocą klucza dołączonego do zestawu.



2. Wewnątrz sejf znajdź 4 małe okienka przy napisie RESET. Każde okienko odpowiada 1 kołu numerycznemu.
3. Obserwuj każde okienko z osobna i przekręcaj równocześnie odpowiadające koła numeryczne do momentu aż w okienku pojawi się czerwona kreska. Ustaw koła numeryczne tak, aby we wszystkich 4 oknach były widoczne czerwone kreski.
4. Jeśli w 4 oknach widoczne są czerwone kreski, to na skali z przodu będzie widoczny prawidłowy kod.

Ważne:

1. Zawsze zamykaj osłonę, aby chronić pokrętła przed warunkami atmosferycznymi.
2. Nie rekomendujemy używania kombinacji typu "A-A-A-A", która jest łatwa do zgadnięcia.
3. Radzimy przekręcać pokrętła kodu przynajmniej raz w tygodniu, aby utrzymać ich płynność działania.



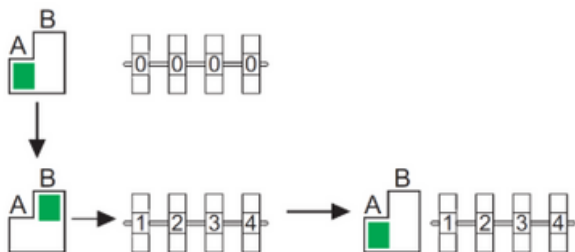
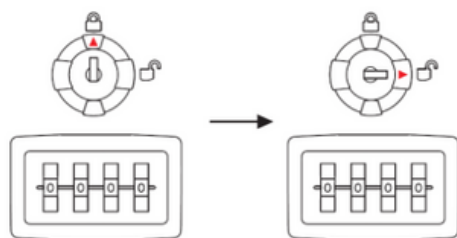
Nastavení hesla při prvním použití.

1. Nejprve otevřete trezor pomocí továrního kódu 0-0-0-0. Za tímto účelem:

Otáčejte číselnými kolečky tak, aby na stupnici ukazovala správný kód otevření.

(poprvé 0-0-0-0).

Otočte otvíracím kolečkem ve směru hodinových ručiček ze zavřeno na otevřeno a otevřete dveře trezoru.



2. Po nastavení správného kódu na váze přesuňte páčku RESET z polohy A do polohy B.

3. Nastavte nový čtyřmístný kód vyrovnáním číselných koleček na stupnici!

4. Přesuňte páčku RESET z polohy B do polohy A, abyste potvrdili kód.

5. Nový kód byl nastaven a trezor s ním lze otevřít.

Standardní použití

Otevírání: Nastavte správný kód, otočte knoflíkem otvírání ze zavřeno na otevřeno a otevřete dveře trezoru.

Zavírání: Zavřete dveře, otočte otvíracím knoflíkem ze zavřeného stavu do stavu otevřeno a otočte číselnými kolečky na náhodnou kombinaci jinou než správný kód (aby se zabránilo neoprávněnému použití).

Nouzové otevření trezoru klíčem

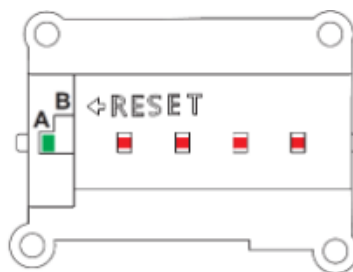
Pokud zapomenete správný kód, je možné otevřít trezor klíčem a získat heslo. Klíč je součástí sady.

Nouzové otevření: Vložte klíč do otvíracího knoflíku a otočte jím ve směru hodinových ručiček ze zavřené polohy do otevřené, poté otevřete dveře.

Nouzové zavření: zavřete dveře a otočte klíčem, který je v otvíracím knoflíku, proti směru hodinových ručiček z polohy otevřeno do polohy zavřeno.

Obnova hesla:

1. Nouzově otevřete trezor pomocí přiloženého klíče.



2. Uvnitř trezoru najdete 4 malá okénka vedle nápisu RESET. Každé okénko odpovídá 1 číselnému kolečku.

3. Pozorujte každé okénko zvlášť a současně otáčejte příslušným číselným kolečkem, dokud se v okénku neobjeví červená čára. Nastavte číselná kolečka tak, aby byly červené čáry vidět ve všech 4 okénkách.

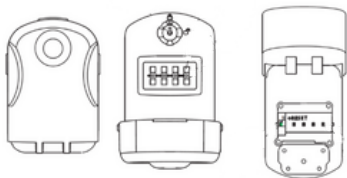
4. Pokud jsou ve 4 okénkách viditelné červené čárky, bude na stupnici vpředu viditelný správný kód.

Důležité:

Vždy zavřete kryt, abyste chránili knoflíky před povětrnostními vlivy.

2. Nedoporučujeme používat kombinaci „A-A-A-A“, kterou lze snadno uhodnout.

3. Doporučujeme otáčet číselníky kódů alespoň jednou týdně, abyste je udrželi v bezporuchovém chodu.



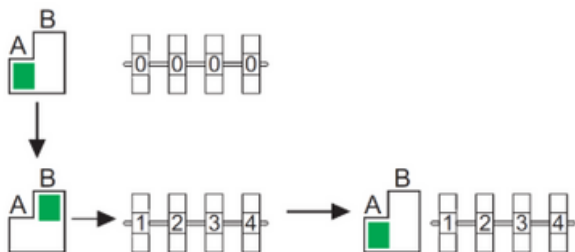
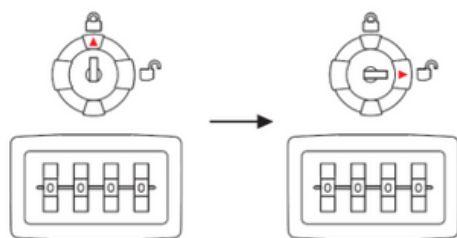
Nastavenie hesla pri prvom použití.

1. Najprv otvorte trezor pomocou výrobného kódu 0-0-0-0:

Otáčajte číselnými kolieskami tak, aby na stupnici ukazovali správny kód otvorenia.

(0-0-0-0 pri prvom otvorení).

Otočte otváracím kolieskom v smere hodinových ručičiek zo zatvoreného na otvorené a otvorte dvere trezora.



2. Po nastavení správneho kódu na váhe presuňte páčku RESET z polohy A do polohy B.

3. Nastavte nový 4-miestny kód zarovnaním číselných koliesok na stupnici!

4. Presuňte páčku RESET z polohy B do polohy A, aby ste potvrdili kód.

5. Nový kód bol nastavený a trezor sa s ním dá otvoriť.

Štandardné použitie

Otváranie: Nastavte správny kód, otočte otváracím gombíkom zo zatvoreného stavu na otvorený a otvorte dvere trezora.

Zatvorenie: Zatvorte dvere, otočte otváracím gombíkom zo zatvoreného stavu na otvorený a otočte číselné kolieska na náhodnú kombináciu inú ako správny kód (aby sa zabránilo neoprávnenému použitiu).

Núdzové otvorenie trezora kľúčom

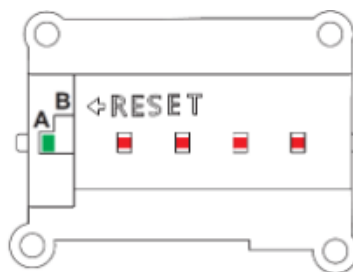
Ak zabudnete správny kód, je možné otvoriť trezor kľúčom a získať heslo. Kľúč je súčasťou súpravy.

Núdzové otvorenie: vložte kľúč do otváracieho gombíka a otočte ním v smere hodinových ručičiek zo zatvorenej do otvorenej polohy, potom otvorte dvere.

Núdzové zatvorenie: zatvorte dvere a otočte kľúčom, ktorý je v otváracom gombíku, proti smeru hodinových ručičiek z polohy otvorené do polohy zatvorené.

Obnova hesla:

1. Núdzovo otvorte trezor pomocou priloženého kľúča.



2. Vo vnútri trezora nájdite 4 malé okienka vedľa nápisu RESET. Každé okienko zodpovedá 1 číselnému koliesku.

3. Pozorujte každé okienko osobitne a súčasne otáčajte príslušným číselným kolieskom, kým sa v okienku neobjaví červená čiara. Nastavte číselné kolieska tak, aby boli červené čiary viditeľné vo všetkých 4 okienkach.

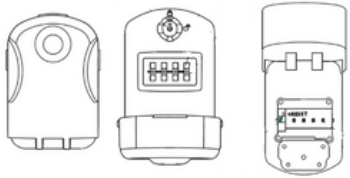
4. Ak sú v 4 okienkach viditeľné červené čiarky, na stupnici vpredu bude viditeľný správny kód.

Dôležité:

Vždy zatvorte kryt, aby ste chránili gombíky pred poveternostnými vplyvmi.

2. Neodporúčame používať kombináciu „A-A-A-A“, ktorú je ľahké uhádnuť.

3. Odporúčame vám otáčať číselníky kódov aspoň raz týždenne, aby ste ich udržali v bezporuchovom chode.



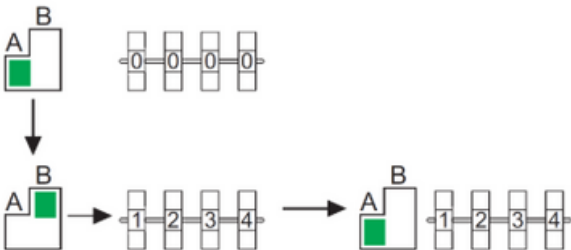
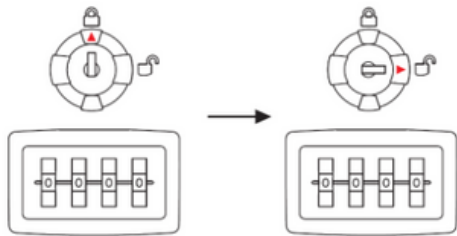
A jelszó beállítása az első használat során.

1. Először nyissa ki a széfet a gyári kóddal 0-0-0-0-0. Ehhez:

Forgassa el a számkereket úgy, hogy azok a megfelelő nyitási kódot mutassák a skálán

(első alkalommal 0-0-0-0-0).

Fordítsa el a nyitógombot az óramutató járásával megegyező irányba a zártól a nyitott állásig, és nyissa ki a széf ajtaját.



2. A helyes kód beállításával a mérlegen mozgassa a RESET kart az A állásból a B állásba.

3. Állítsa be az új 4 számjegyű kódot a skála számkerekeinek összehangolásával!

4. A kód megerősítéséhez mozgassa a RESET kart a B állásból az A állásba.

5. Az új kód beállítása megtörtént, és a széf ezzel nyitható.

Normál használat

Nyitás: Állítsa be a megfelelő kódot, fordítsa el a nyitógombot zártról nyitottra, és nyissa ki a széf ajtaját.

Zárás: Zárja be az ajtót, fordítsa a nyitógombot zárásról nyitásra, és a számkereket a helyes kódtól eltérő véletlenszerű kombinációra állítsa (az illetéktelen használat megakadályozása érdekében).

A széf vészhelyzeti nyitása a kulccsal

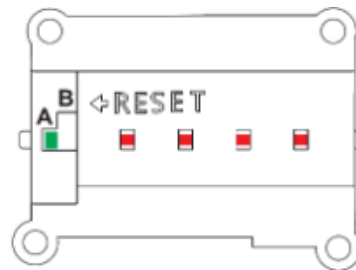
Ha elfelejtette a helyes kódot, lehetőség van a széfet a kulccsal kinyitni és a jelszót visszakérni. A kulcsot a készlet tartalmazza.

Vészhelyzeti nyitás: dugja be a kulcsot a nyitógombba, és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányban a zárt állásból a nyitott állásba, majd nyissa ki az ajtót.

Vészhelyzeti zárás: zárja be az ajtót, és a nyitógombban lévő kulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba fordítsa nyitott állásból zárt állásba.

Jelszó helyreállítása:

1. Nyissa ki a széfet a mellékelt kulcs segítségével.



2. A széf belsejében talál 4 kis ablakot a RESET szó mellett. Minden ablak 1 számkereknek felel meg.

3. Figyeljük meg külön-külön az egyes ablakokat, és egyszerre forgassuk el a megfelelő számkereket, amíg egy piros vonal nem jelenik meg az ablakban. Állítsuk be a számkereket úgy, hogy mind a 4 ablakban piros vonalak legyenek láthatók.

4. Ha a 4 ablakban piros vonalak láthatóak, akkor a helyes kód látható az előlő skálán.

Fontos:

1. Mindig zárja be a fedelet, hogy megvédje a gombokat az időjárás viszontagságaitól.

2. Nem javasoljuk, hogy olyan „A-A-A-A” kombinációt használjon, amelyet könnyű kitalálni.

3. Javasoljuk, hogy legalább hetente egyszer forgassa el a kódtárcsákat, hogy azok zavartalanul működjenek.



Az általános termékbiztonságról szóló 2023/988/EU rendelet (GPSR) követelményein alapuló dobozos biztonsági figyelmeztetések listája:

1. Győződjön meg arról, hogy a kulcsszéfet stabil, tartós és megfelelő teherbírású felületre szerelte fel – a nem megfelelő rögzítés a széf leválásához és a tartalom elvesztéséhez vezethet.
2. Ne tároljon a széfben kulcsokon kívül más értéktárgyakat, például készpénzt, személyi okmányokat, ékszereket vagy adathordozókat – a széf nem biztosít megfelelő védelmet ilyen tárgyak számára.
3. A széfet olyan helyre telepítse, ahol kívülről nem látható, hogy csökkentse a lopás vagy illetéktelen hozzáférés kockázatát.
4. Soha ne ossza meg a nyitókódot vagy a kulcsot illetéktelen személyekkel, beleértve a gyermekeket is – ez jogosulatlan hozzáférést eredményezhet.
5. Ne hagyja a széfet nyitva vagy félig zárva még rövid ideig sem – ez csökkenti a védelmi szintet.
6. Ha elfelejti a kódot vagy elveszíti a kulcsot, ne próbálja meg erőszakkal kinyitni a széfet – forduljon a gyártóhoz vagy hivatalos szervizhez.
7. Rendszeresen ellenőrizze a zárszerkezet és a széf burkolatának műszaki állapotát – sérülés, korrózió vagy kilazulás esetén függesse fel a használatot, és végezzen karbantartást vagy cserét.
8. Védje a széfet a közvetlen időjárás hatásától (eső, hó, UV-sugárzás), ha az nem kültéri használatra készült – ezek károsíthatják a szerkezetet és rozsdásodást okozhatnak.
9. Ne hagyja a belépési kódot a széf közvetlen közelében leírva (például cetlin a falra ragasztva) – ez megkönnyítheti az illetéktelen hozzáférést.
10. Szerelje fel a széfet olyan magasságban, amely kényelmes és biztonságos hozzáférést biztosít anélkül, hogy túlzottan nyújtózkodni vagy lehajolni kellene – ez csökkenti a fizikai sérülések kockázatát.



Lista ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa pudełek oparta o wymagania Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR):

1. Upewnij się, że sejf na klucze jest zamontowany na stabilnej, trwałej i odpowiednio wytrzymałej powierzchni – nieprawidłowy montaż może skutkować oderwaniem sejfu i utratą zawartości.
2. Nie przechowuj wewnątrz sejfu przedmiotów wartościowych innych niż klucze, takich jak gotówka, dokumenty tożsamości, biżuteria czy nośniki danych – sejf nie zapewnia odpowiedniego poziomu ochrony dla takich przedmiotów.
3. Wybieraj miejsce montażu sejfu w sposób ograniczający jego widoczność z zewnątrz, aby zminimalizować ryzyko kradzieży lub nieautoryzowanego dostępu.
4. Nigdy nie udostępniaj kodu lub klucza otwierającego sejf osobom nieupoważnionym, w tym dzieciom – grozi to nieautoryzowanym dostępem do przechowywanych kluczy.
5. Nie zostawiaj sejfu otwartego lub niedomkniętego, nawet na krótki czas – może to prowadzić do utraty zabezpieczenia.
6. Nie próbuj siłowo otwierać sejfu w przypadku zapomnienia kodu lub zgubienia klucza – skontaktuj się z producentem lub autoryzowanym serwisem.
7. Regularnie sprawdzaj stan techniczny mechanizmu zamykającego oraz obudowy sejfu – w przypadku oznak uszkodzenia, korozji lub luzów zaprzestań użytkowania i dokonaj przeglądu lub wymiany.
8. Chronź sejf przed bezpośrednim działaniem warunków atmosferycznych (deszcz, śnieg, promieniowanie UV), jeśli nie jest on przeznaczony do użytku zewnętrznego – może to doprowadzić do uszkodzeń i korozji.
9. Nie pozostawiaj kodu dostępu zapisanego w bezpośrednim sąsiedztwie sejfu (np. na kartce przyklejonej obok) – może to ułatwić dostęp osobom niepowołanym.
10. Zamontuj sejf na wysokości umożliwiającej jego bezpieczne użytkowanie bez nadmiernego sięgania lub schylania, aby zminimalizować ryzyko urazów fizycznych.



Eseznam bezpečnostních upozornění na krabičkách na základě požadavků nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR):

1. Ujistěte se, že je trezor na klíče namontován na stabilním, pevném a dostatečně nosném povrchu – nesprávná instalace může vést k jeho uvolnění a ztrátě obsahu.
2. Neuchovávejte v trezoru jiné cennosti než klíče, jako jsou hotovost, osobní doklady, šperky nebo datové nosiče – trezor neposkytuje dostatečnou ochranu pro tyto předměty.
3. Umístěte trezor tak, aby byl co nejméně viditelný zvenčí – tím se snižuje riziko krádeže nebo neoprávněného přístupu.
4. Nikdy nesdělujte přístupový kód nebo klíč k trezoru neoprávněným osobám, včetně dětí – hrozí neautorizovaný přístup k uloženým klíčům.
5. Nenechávejte trezor otevřený nebo neuzavřený, ani na krátkou dobu – tím může dojít ke snížení jeho ochranné funkce.
6. Nepokoušejte se trezor násilně otevřít v případě zapomenutého kódu nebo ztraceného klíče – obraťte se na výrobce nebo autorizovaný servis.
7. Pravidelně kontrolujte technický stav zamykacího mechanismu a těla trezoru – v případě poškození, koroze nebo uvolnění přestaňte zařízení používat a proveďte kontrolu nebo výměnu.
8. Chraňte trezor před přímým působením povětrnostních vlivů (déšť, sníh, UV záření), pokud není určen pro venkovní použití – mohlo by dojít k poškození nebo korozi.
9. Neoponechávejte přístupový kód napsaný v bezprostřední blízkosti trezoru (např. na papírku přilepeném vedle) – mohlo by to usnadnit přístup neoprávněným osobám.
10. Namontujte trezor do výšky, která umožní jeho bezpečné používání bez nadměrného natahování nebo ohýbání – minimalizuje se tím riziko fyzického zranění.



Zoznam bezpečnostných upozornení na škatuľkách na základe požiadaviek nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR):

1. Uistite sa, že trezor na kľúče je namontovaný na stabilnom, pevnom a dostatočne nosnom povrchu – nesprávna montáž môže viesť k odtrhnutiu trezoru a strate obsahu.
2. Neuchovávajte v trezore iné cennosti než kľúče, ako napríklad hotovosť, doklady totožnosti, šperky alebo dátové nosiče – trezor neposkytuje dostatočnú ochranu pre tieto predmety.
3. Vyberajte miesto inštalácie tak, aby bol trezor čo najmenej viditeľný z vonkajšieho prostredia – znižuje sa tak riziko krádeže alebo neoprávněného prístupu.
4. Nikdy neposkytujte kód alebo kľúč od trezoru neoprávněným osobám, vrátane detí – hrozí neoprávněný prístup k uloženým kľúčom.
5. Nenechávajte trezor otvorený alebo nedovretý, ani na krátky čas – môže to viesť k zníženiu bezpečnosti.
6. Nepokúšajte sa otvoriť trezor násilím v prípade zabudnutého kódu alebo straty kľúča – kontaktujte výrobcu alebo autorizovaný servis.
7. Pravidelne kontrolujte technický stav zámkového mechanizmu a plášťa trezoru – pri zistení poškodenia, korózie alebo uvoľnenia ho prestaňte používať a zabezpečte údržbu alebo výmenu.
8. Chráňte trezor pred priamym pôsobením poveternostných podmienok (dážď, sneh, UV žiarenie), ak nie je určený na vonkajšie použitie – môže dôjsť k jeho poškodeniu alebo korózii.
9. Neukladajte prístupový kód v bezprostrednej blízkosti trezoru (napr. na lístku nalepenom vedľa) – môže to uľahčiť prístup neoprávněným osobám.
10. Nainštalujte trezor do výšky, ktorá umožňuje bezpečné používanie bez nadmerného ťaženia alebo zohýbania – minimalizuje sa tým riziko fyzických úrazov.